

ABSTRAKT

Kurnia, Ajeng. 2017. Beziehung zwischen der Lesefähigkeit und Schreibfähigkeit. Bandung. Skripsi Deutschabteilung, FPBS. Universitas Pendidikan Indonesia.

Schreiben ist eine der vier Sprachfertigkeiten muss, die im Fremdsprachunterricht besonders im Deutschunterricht beherrscht werden. Es gibt viele Faktoren, die Schreibfähigkeit beeinflussen. Einer der Faktoren ist die Lesefähigkeit. Diese Untersuchung hat folgende Ziele zu beschreiben: (1) die Lesefähigkeit der Studenten im 5. Semester der Deutschabteilung UPI; (2) die Schreibfähigkeit der Studenten im 5. Semester der Deutschabteilung UPI; (3) die Beziehung zwischen der Lesefähigkeit und Schreibfähigkeit der Studenten im 5. Semester der Deutschabteilung UPI; (4) den Beitrag der Lesefähigkeit zu den Schreibfähigkeit. Die Population dieser Untersuchung waren die Studenten im 5. Semester und als Probanden wurden 30 Studenten genommen. Die Daten dieser Untersuchung wurden aus den Lese- und Schreibfähigkeiten test erhalten. In dieser Untersuchung wurde die deskriptiv-analytische Methode mit der Korrelations- und der Regressionstechnik verwendet. Bevor die Daten analysiert wurden, waren die Homogenität und Normalität der Daten geprüft worden. Um die Beziehung zwischen zwei Variablen herauszufinden, wurde die Korrelationstechnik *Pearson Product Moment* benutzt. Die Ergebnisse von dieser Untersuchung sind wie folgende: 1) die durchschnittliche Note der Lesefähigkeit ist 73,8. Nach der Berechnung gehört sie zur Kategorie "gut" 2) die durchschnittliche Note der Schreibfähigkeit ist 64,6. Nach der Berechnung gehört sie zu Kategorie "ausreichend" 3) der Korrelationskoeffizient 0,94 zeigt, dass es eine positive Beziehung zwischen der Lesefähigkeit und der Schreibfähigkeit gibt, 4) den Beitrag der Variable X auf Variable Y entspricht 88%. Das bedeutet, dass die Lesefähigkeit zu der Schreibfähigkeit einen Beitrag leistet. Aus den Untersuchungsergebnissen, die Studenten müssen häufiger Lesen, um Schreibfähigkeiten zu verbessern.

Schlüsselwort : Schreibfähigkeit, Lesefähigkeit

ABSTRAKSI

Kurnia, Ajeng. 2017. Hubungan Kemampuan Membaca dengan Keterampilan Menulis. Bandung. Skripsi Departemen Pendidikan Bahasa Jerman, FPBS. Universitas Pendidikan Indonesia.

Keterampilan menulis merupakan salah satu keterampilan berbahasa yang harus dikuasai dalam pembelajaran bahasa. Dalam mempelajari keterampilan menulis terdapat banyak faktor yang mempengaruhi hasil belajar menulis, salah satunya adalah kemampuan membaca. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui: (1) kemampuan membaca mahasiswa semester 5 Departemen Pendidikan Bahasa Jerman UPI, (2) keterampilan menulis mahasiswa semester 5 Departemen Pendidikan Bahasa Jerman UPI, (3) hubungan antara kemampuan membaca dan keterampilan menulis mahasiswa semester 5 Departemen Pendidikan Bahasa Jerman UPI, (4) kontribusi kemampuan membaca terhadap keterampilan menulis. Populasi dalam penelitian ini adalah seluruh mahasiswa semester 5 jurusan pendidikan bahasa Jerman tahun ajaran 2017/2018 dengan sampel berjumlah 30 orang. Data penelitian ini diperoleh dari tes kemampuan membaca dan tes keterampilan menulis. Dalam penelitian ini digunakan metode deskriptif-analitik dengan menggunakan teknik analisis korelasi dan regresi. Sebelum data dianalisis, terlebih dahulu dilakukan uji persyaratan analisis yang meliputi uji homogenitas dan uji normalitas. Untuk mencari hubungan antara kedua variabel digunakan teknik *Pearson Product Moment*. Setelah data dianalisis diperoleh hasil sebagai berikut: 1) skor rata-rata kemampuan membaca adalah 73,8 dan termasuk dalam kategori baik, 2) skor rata-rata keterampilan menulis adalah 64,6 dan termasuk dalam kategori cukup, 3) nilai koefisien korelasi sebesar 0,94 menunjukkan adanya hubungan antara kemampuan membaca dan keterampilan menulis, 4) kontribusi variabel X terhadap variabel Y sebesar 88%. Ini berarti bahwa kemampuan membaca memberikan kontribusi yang positif terhadap keterampilan menulis. Berdasarkan hasil penelitian disarankan agar mahasiswa lebih sering membaca, agar lebih baik dalam keterampilan menulis.

Kata kunci :Keterampilan menulis, kemampuan membaca